

Nº 88 ENERO / 2014

MiComunidad


CODELCO
Orgullo de Todos
El Teniente

El Teniente apunta alto

Por primera vez en su historia, la **División terminó el año sin accidentes fatales** y batió el récord de producción. Ya es la mayor operación de Codelco.

246 estudiantes realizarán su práctica laboral en la División El Teniente

El alto interés de los jóvenes por realizar su primer acercamiento laboral en Codelco quedó demostrado en los 11 mil estudiantes que postularon para realizar su práctica. Los jóvenes pertenecientes a universidades, institutos profesionales, centros de formación y liceos técnicos, industriales y comerciales hicieron su solicitud a través del sitio web de la empresa, al programa de Prácticas Profesionales Verano y Memorias 2014 de Codelco. División El Teniente recibirá el mayor número de practicantes con 246 jóvenes, lo que equivale al 31 % del total de aceptados por Codelco.



Prensa de San Antonio conoció orígenes de la gran minería del cobre

Una delegación de 37 periodistas y comunicadores de San Antonio llegaron a Sewell atraídos por la belleza de este Patrimonio de la Humanidad. La visita permitió que los profesionales tuvieran la oportunidad de conocer algunos pasajes de la historia del ex campamento, información de mucho interés para ellos, puesto que el cobre de El Teniente sale al mundo a través de este puerto desde hace 105 años. Varios de los visitantes rememoraron en el lugar los detalles históricos y emotivos recuerdos relatados por sus abuelos y parientes, trabajadores que vivieron en el campamento en su periodo de auge. Luis Valderas, director y representante legal de Canal 2 TV San Antonio, agradeció la invitación indicando que "a pesar de que es la segunda ocasión que tengo el placer de estar en Sewell, cada vez que vengo se descubre algo nuevo que sin duda cautiva y encanta".

Editorial:

2013: un buen año para El Teniente y para Chile

En El Teniente estamos trabajando para ser líderes de la industria minera del cobre a través del perfeccionamiento permanente de nuestros procesos, en búsqueda de los mejores resultados, sin miedo a innovar, con respeto por nuestro entorno comunitario y ambiental, colaborando con el desarrollo de la calidad de vida y empleabilidad de nuestros vecinos y sobre todo, con la seguridad en el corazón y nuestro pensamiento.

Eso explica que los logros obtenidos en 2013 por la División no sean un resultado coyuntural ni producto del azar. Por el contrario, son el resultado de una trayectoria de planificación y cumplimiento de nuestros compromisos.

El Rajo Sur –primera faena a cielo abierto en 108 años de historia productiva– es un ejemplo de esto, pues aportó más de 50 mil toneladas de cobre fino a los resultados divisionales. En tanto, el esfuerzo de todos los procesos nos permitió cerrar el 2013 con un récord de producción, que convirtió a El Teniente en la mayor División de Codelco y con costos de operación competitivos.

Pero la mejor noticia es que durante 2013 no debimos lamentar ningún accidente fatal de personal propio o contratistas. Un logro jamás alcanzado desde que existen registros y por el que estamos orgullosos y satisfechos.

Sin embargo, estos avances no nos conforman. Ambicionamos más, porque tenemos claro que los mejores resultados que obtengamos van en beneficio de todo el país.

Los tenientinos y tenientinas reafirmamos nuestro compromiso de seguir por la senda de la excelencia e incrementar los excedentes que cada año entregamos al Estado, pues ellos se transforman en oportunidades para los chilenos que más lo necesitan.

Álvaro Aliaga Jobet
Gerente General
División El Teniente



Sector cuenta con 15% de dotación femenina

Rajo Sur aportó más de 53 mil toneladas de cobre en su primer año

Después de 108 años de faenas exclusivamente subterráneas, el primer proyecto a cielo abierto de El Teniente culminó su primer año de funcionamiento -incluyendo su marcha blanca- con el 12% por sobre la producción programada.



León del Valle, Gerente de Desarrollo Rajo de El Teniente; Thomas Keller, Presidente Ejecutivo de Codelco; Mauricio Larraín, Gerente de Operaciones de El Teniente; y Hernán de Solminihac, Ministro de Minería.

“Estamos reconociendo el buen trabajo que se ha hecho en el proyecto Rajo Sur de El Teniente, primera faena en superficie de esta División. Se trata de un proyecto exitoso que confirma que en Codelco somos capaces de llevar a cabo iniciativas tan importantes para la Corporación como ésta, que hoy contribuye con 50 mil toneladas de cobre fino a la producción”.

De esta forma, el Presidente Ejecutivo de Codelco, Thomas Keller, destacó el aporte que significa para la empresa esta operación, la primera a cielo abierto, después de 108 años de trabajo exclusivamente subterráneo.

El proyecto superó sus metas de producción en 12%, razón por la cual fue calificada por el alto ejecutivo como un “hito en todo el programa que tenemos como Corporación para revertir el impacto de la caída en las leyes y la disponibilidad de reservas en los yacimientos históricos existentes”.

Añadió que con Rajo Sur queda demostrado que “podemos ejecutar proyectos complejos, hacerlos dentro del tiempo programado y acorde a los presupuestos. Eso nos parece destacable cuando, como Corporación, tenemos que luchar porque nos aporten los recursos para que todas estas iniciativas puedan ser posibles”.

El Ministro de Minería, Hernán de Solminihac, quien participó en la tronadura simbólica con la que se dio por cerrado el primer año productivo de la faena, relevó el esfuerzo realizado por El Teniente, una faena tradicionalmente subterránea, para “aprovechar al máximo los recursos que tenemos en nuestra geología, de modo que realmente podamos obtener los mejores beneficios para el país”.

El Secretario de Estado destacó además el alto grado de participación femenina que existe en dicha operación y que alcanza a cerca del 15% del total de la dotación, lo que a su juicio “es una buena motivación para seguir creciendo y ser un ejemplo para las demás labores mineras de nuestro país”.

El Senador Juan Pablo Letelier, quien también asistió a la ceremonia, dijo que “esta nueva forma de producir es una contribución valiosa de El Teniente a Codelco y nos sentimos particularmente orgullosos en la Región de O'Higgins por ver cómo esta División se ha transformado en el aporte más importante de 2013 para la Corporación, con récords de producción excepcionales”.

Un año sin accidentes

En su primer año de funcionamiento, la explotación debió enfrentar duros escollos, como la caída de casi dos metros de nieve en un día. A pesar de estas y otras adversidades, entregó 53 mil 600 toneladas métricas de cobre fino en el primer período de operación.

El Gerente General de División El Teniente, Álvaro Aliaga, destacó esa contribución en el cumplimiento de las metas productivas establecidas. “El año que recién termina aportó más de 50 mil toneladas de cobre fino a los buenos resultados, que nos permitieron cerrar con récord de rendimiento, y además convirtieron a El Teniente en la segunda faena a nivel nacional en términos del volumen de producción de cobre”.

Pero no solo la producción ha marcado el trabajo de esta operación. El Gerente General destacó como una de las metas más satisfactorias “que por primera vez en su historia productiva, El Teniente pudo cerrar un ciclo anual sin tener que lamentar accidentes fatales. Todos logros de consideración a los cuales el Rajo Sur ha contribuido de forma importante”.





El Gerente General, Álvaro Aliaga, y el Senador Juan Pablo Letelier escucharon la explicación sobre el mantenimiento de los equipos usados en la faena.

Equipo de trabajo consolidado

Estos logros han sido posibles gracias a un equipo humano compuesto por 155 trabajadores propios, cuyo promedio de edad es de 32 años y un contingente de mujeres que corresponde al 15% de la dotación. A los que se suman 190 trabajadores de empresas contratistas expertas en mantención, tronadura, muestreo y servicios de apoyo.

Para el Gerente de Desarrollo Rajo de El Teniente, León del Valle, 2013 fue un año "muy bueno, con operación propia a partir de marzo, cumpliendo así con nuestros compromisos por sobre las metas productivas, en desarrollo y también en el control de costos".

A su juicio, la clave del éxito fue contar con un equipo humano "ya consolidado que nos da la confianza de que vamos a cumplir nuestros desafíos de este año y en el futuro".

El proyecto implicó una inversión de 328 millones de dólares que contempló la construcción de infraestructura, tal como caminos de acceso, infraestructura de servicios y sistema de control de avalanchas, entre otros.

La operación minera se realiza con una flota de 18 camiones de 100 toneladas y tres cargadores frontales.





FICHA TÉCNICA

UBICACIÓN

- Cráter sur de la mina El Teniente, entre las cotas 2.730 y 3.240 metros sobre el nivel del mar.

MÉTODO DE EXPLOTACIÓN

- Rajo abierto y procesamiento en planta Sewell, mediante piques de traspaso.

RESERVAS

- 40,5 millones de toneladas de mineral.

- Ley media de 0,6 %

COBRE FINO

- 243 mil toneladas métricas finas contenido.

TIPO MINERAL

- 100% secundario.

CAPACIDAD PROYECTADA EN DISEÑO

- 15 mil toneladas por día.

CAPACIDAD DE TRATAMIENTO ACTUAL

- 20 mil toneladas por día.

INVERSIÓN TOTAL ESTIMADA

- 328 millones de dólares.

VIDA ÚTIL

- 8 años (2012 – 2019).

El Teniente rompe marcas y es la mayor operación de Codelco

La División terminó el 2013 sin accidentes fatales y registró la mayor producción de su historia.

"Superar un año sin accidentes fatales era un objetivo que habíamos buscado con tesón y que finalmente lo-gramamos. Lo relevante ahora es mantener esta condición en el tiempo", comentó Octavio Araneda, Vicepresidente de Operaciones Centro-Sur de Codelco, al evaluar los principales hitos del 2013 para División El Teniente.

A ello el ejecutivo agregó el récord de producción de 450 mil toneladas de cobre fino, que consolidó a la División como la operación más importante de Codelco.

"Y no es casualidad que nos haya ido bien en El Teniente. La minería es una actividad de largo plazo, que requiere

planificación y revisión constante de los avances. Profesionalismo, excelencia en lo que hacemos y ubicar el valor de la vida como nuestra orientación principal; ha rendido los frutos que esperábamos", agregó el ejecutivo.

Respecto de los resultados, indicó que el 100% es atribuible al equipo que integra la empresa, "pues cada uno de los trabajadores de El Teniente tiene una labor importante que cumplir y que finalmente se tradujo en un año sin accidentes fatales, con récord de producción y el costo de operación más bajo de la Corporación", indicó Araneda.

"CUANDO HAY CARIÑO EN LO QUE SE HACE, LAS COSAS SALEN BIEN"

Para Álvaro Aliaga, Gerente General de El Teniente, el 2013 fue un año exigente. Durante estos 12 meses, la División enfrentó situaciones que requirieron el despliegue de todos los recursos en términos de liderazgo, gestión, así como de las capacidades de los trabajadores para lograr los resultados obtenidos.

Su evaluación del periodo, así lo refleja. Está satisfecho y tiene confianza en lo que vendrá.

-¿Qué resultados son los más relevantes del año?

-Fue notable el avance que tuvimos en el máspreciado objetivo que tenemos: la seguridad de las personas que trabajan en El Teniente. El año 2013 fue el primero en nuestra historia en que el equipo completo de la División y sus empresas contratistas celebramos sin accidentes fatales.

En cuanto a los resultados de producción del año pasado fuimos la División que más aportó a la Corporación. La reducción de costos fue otro de los logros y la contribución de El Teniente al Proyecto Estructural de Productividad y Costos de Codelco fue muy significativa. Se logró un ahorro de US\$69 millones, superando la meta divisional que era de US\$55 millones.

Estos resultados de alto nivel, encuentran parte importante de su sustento en la participación y compromiso de los trabajadores de la División y de las empresas contratistas. Aquí juega un papel central el apego que tienen las personas hacia El Teniente. En mi opinión, cuando hay cariño en lo que se hace, las cosas salen bien.

-¿En qué pie está la División con la comunidad?

-Hace algunas semanas recibimos la buena noticia que el estudio de impacto ambiental del proyecto Transporte de Ácido Sulfúrico a San Antonio (TASSA) fue aprobado. Allí hicimos un enorme esfuerzo, por varios años, para ganar la confianza de la comunidad. Con altos y bajos, llegamos a mucha gente en el puerto. Creamos una fundación para canalizar y concordar los intereses mutuos de empresa y comunidad y los resultados han sido positivos.

En Rancagua y las comunas vecinas, el plan de acciones ciudadanas Puro O'Higgins también es un ejemplo de cómo, empresa y comunidades, pueden compartir intereses, esfuerzos y resultados.



Y también está el caso de Coya. Con esa comunidad, la más cercana a nuestras operaciones, estamos haciendo un esfuerzo de construir una relación potente y lograr acuerdos de beneficio mutuo, de valor compartido.

A diario vemos cómo los estudios ambientales se caen por la oposición de la comunidad. Creo que en nuestro caso, con aciertos y errores, demostramos que nuestra forma de trabajo es transparente, abierta a las personas. Y no puede ser distinto. Somos una empresa del Estado que debe dar el ejemplo de lo que se quiere para Chile.

El Teniente crece

Respecto del *cash cost*—indicador internacional que permite comparar a distintas operaciones mineras— División El Teniente se ubicó entre el 25% de las productoras de metal rojo de menor costo del mundo, con 133 centavos de dólar por libra de cobre. En este concepto se incluyen remuneraciones, materiales, energía, servicios de terceros, gastos de refinación y ventas y créditos por subproductos.

Luego, al reiterar que los buenos resultados tienen que ver con una planificación sólida, proyectos bien armados, equipos comprometidos y una eficiente forma de trabajo, el ejecutivo ejemplificó con la puesta en marcha de la Rueda Twin en la Fundición Caletones, sistema que modernizó el proceso de moldeo, con énfasis en el cuidado del medio ambiente, protección a las personas y mayor eficiencia.

Para Araneda, más allá de los resultados económicos, "el 2013, El Teniente mostró liderazgo y se levantó como un ejemplo a seguir por las demás divisiones de la Corporación. Creo que al final del día, lo que hizo esta división durante el 2013 es el mejor aporte para el país, para que más chilenos tengan oportunidades de salud, alimentación, vivienda y educación. No en vano, cerca del 20% del presupuesto de la Nación viene del mejor negocio que tiene Chile: Codelco".

Desafíos 2014

Mantenerse en la primera línea de seguridad, costos y producción son los desafíos que tiene el equipo profesional de El Teniente. En lo concreto, el 2014 trae como tareas:

- Cumplir dos años sin accidentes fatales.
- Cumplir y ojalá superar las metas de producción y costo, a través de la consolidación del proyecto de transformación de la gestión.
- Fortalecer el ambiente de colaboración, convencidos de que las personas y los equipos hacen la diferencia.
- Mantener y acrecentar las buenas relaciones laborales.





Fundación de Desarrollo San Antonio Siglo XXI y Codelco División El Teniente

Suman otro Punto Verde al programa de reciclaje de los barrios porteños

A los contenedores ubicados en Placilla, se suman los de Colinas del Mar y Bellavista, que ya están funcionando. En el futuro, se instalarán otras en Tejas Verdes y Lo Gallardo.

Un tercer Punto Verde para el uso de la comunidad sanantonina, entregó la Fundación de Desarrollo San Antonio Siglo XXI (FDSA Siglo XXI). En esta ocasión y apoyando la ejecución del programa de reciclaje del municipio local, la organización instaló los contenedores, a petición de los mismos vecinos, en el barrio de Placilla.

El cuidado del medioambiente es una de las líneas de trabajo definidas por FDS Siglo XXI. Así quedó establecido después de consultar la opinión de 760 personas de diversas organizaciones sociales porteñas durante el año 2013.

En concordancia con el principio de "valor compartido", que busca que coincidan tanto los intereses de la comunidad como los de la División, siempre en pro del mejoramiento de la ca-

lidad de vida; Codelco El Teniente, la fundación y los vecinos decidieron instalar este nuevo Punto Verde en la intersección de las calles Portales y Lautaro. El espacio permitirá aumentar la capacidad de reciclaje de los desechos que se producen en el barrio, contando con recipientes especiales para disponer de vidrio, plásticos, pilas y envases tetrapak.

El Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de División El Teniente, Flavio Angelini, destacó cómo el organismo ha concretado proyectos que mejoran la calidad de vida de los vecinos.

"Preocuparnos de la sustentabilidad y del medio ambiente es un trabajo del día a día en El Teniente, también lo ha tomado como un eje central de sus actividades la Fundación San Antonio Siglo XXI. Por eso estamos inaugurando este tercer Punto Verde, de cinco comprometidos", resaltó.

"Los dos primeros puntos que inauguramos en conjunto con la Fundación han sido de mucha utilidad para la gente, aún más con la grúa pluma que agiliza el retiro del material", agregó.

En representación de la comunidad beneficiada, la presidenta de la Junta de Vecinos Los Olivos, Karen Cerda, manifestó su agradecimiento a la organización y a su socio fundador, Codelco División El Teniente.

"Somos una población grande con harta presencia de niños y se acumulaban muchos desechos sin un lugar especial donde

dejarlos. La comunidad apoyó esta iniciativa, cooperó cuando se hizo la consulta ciudadana, y ahora estamos comprometidos a cuidar estas instalaciones, a enseñarles a nuestros niños sobre reciclaje y a la vez aprender de ellos en su esfuerzo por cuidar del planeta", expresó.

El alcalde San Antonio, Omar Vera, destacó que "gracias a este aporte seguiremos siendo la comuna del país con mayor cantidad de Puntos Verdes, 37 en total".

"Estamos muy complacidos de esta asociatividad que se ha generado entre El Teniente, la Fundación, el municipio y la comunidad para llevar adelante la instalación de nuevos Puntos Verdes que nos permitan mejorar nuestra condición de ciudad y contribuir a cuidar el medio ambiente a través del proceso de reciclaje", indicó.

En total, el Directorio de la organización decidió contribuir con cinco puntos en la ciudad, lo que permitirá aumentar sustantivamente la capacidad de reciclaje de los desechos que se producen en San Antonio. A los contenedores ubicados en Placilla, se suman los de Colinas del Mar y Bellavista, que ya están funcionando. En el futuro se instalarán dos más en Tejas Verdes y Lo Gallardo.

Concurso Reciclando en mi Barrio

Entendiendo la importancia de la educación ambiental en los más pequeños, División El Teniente realizó con el apoyo de las juntas de vecinos, el concurso de pintura infantil denominado "Reciclando en mi Barrio". Esta actividad contó con la participación de un total de 73 niños de 4 a 14 años.

"Reciclando podemos vivir en un ambiente limpio", "Ayudemos al medio ambiente reciclando", son algunos de los títulos ganadores. Obras que serán plasmadas en afiches de difusión comunitaria que ayudarán a promover entre los vecinos cómo poder usar de manera óptima el nuevo Punto Verde.

El Presidente de la FDS Siglo XXI, Ariel Urrutia, aseguró que la comunidad ha agradecido el trabajo realizado el año pasado.



Asimismo, enfatizó que "tenemos el interés de escuchar las necesidades de las personas y responder a ellas a través de obras concretas".

"Hay un buen acercamiento de la comunidad, hay participación y eso es lo más importante para nosotros, ya que si no hay apoyo de los vecinos este esfuerzo no tiene ningún sentido", sentenció.

“Este Punto Verde nos va a servir harto porque uno todo lo bota a la basura sin darse el tiempo de reciclar. Ahora vamos a tener un lugar especial para dejar estos desechos. Yo vivo al frente de los contenedores, así que me voy a preocupar de su cuidado”.



Teresa Vargas, vecina del barrio Placilla

“Es algo muy positivo, nosotros peleamos para que el Punto Verde se instalara en este lugar y tenemos la alegría por conseguirlo. Somos un barrio que necesitaba esto para que la gente se incentivara a colaborar con el medio ambiente”.



Ana Olmedo, presidenta del Club del Adulto Mayor Caupolicán de Placilla

La meta es rescatar patrimonio donde se forjó la minería del cobre

Buscan convertir a Coya en polo turístico

División El Teniente y el Centro Cultural En Cumbres unieron sus fuerzas para elaborar el expediente técnico que se presentará ante el Consejo de Monumentos Nacionales para transformar a la llamada Población Central en Zona Típica y Pintoresca.



Consciente del enorme potencial turístico que tiene Coya, División El Teniente implementó diversas iniciativas para impulsar esa actividad.

La primera fue la apertura de una oficina de información turística en la localidad. Posteriormente, en conjunto con otras organizaciones con una amplia experiencia en apoyo al emprendimiento, como Acción RSE, CORFO y Un Techo para Chile, está aplicando el programa Avanza, que apoya a 16 pequeñas empresarias de este rubro.

Ahora, El Teniente se une al Centro Cultural En Cumbres para rescatar y proteger el patrimonio minero de la zona. El primer objetivo es elaborar el "expediente técnico" que sustente la solicitud de declaratoria como Zona Típica y Pintoresca de la Población Central de Coya, también conocida como ex Campamento Americano.

El Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de División El Teniente, Flavio Angelini, aseguró que con la comunidad de Coya los une una larga tradición de vida en conjunto. "Estamos siendo partícipes del hito que significa declarar zona de interés turístico a este sector, que está en la línea de preservar no solamente la cultura local sino también estos edificios, que tienen un patrimonio innegable ya que es donde se forjó la minería del cobre chileno", recalcó.

El Centro Cultural En Cumbres fue creado formalmente en marzo del 2011 y representa a un grupo de profesionales que busca el rescate patrimonial de la localidad. Su representante, Javier Gutiérrez, destacó la importancia de este convenio con El Teniente.

"Esta colaboración nos permitirá hacer las investigaciones necesarias para entregar todos los antecedentes que contribuyan a la declaratoria de la Población Central como Zona Típica y Pintoresca. Se han hecho muchos intentos, y con este apoyo hoy tenemos una idea compartida entre los sueños de la comunidad y Codelco El Teniente", señaló.



"A partir de este impulso podremos realmente integrar a la comunidad a un proceso que por ahora nadie se imagina hasta dónde puede llegar, y si lo hacemos bien estoy seguro que va a ser muy importante", agregó.

El alcalde de Machalí, José Miguel Urrutia, resaltó la opción de que los principales edificios que componen el ex Campamento Americano puedan transformarse en un lugar de interés turístico, permitiendo que "las nuevas generaciones puedan potenciarse con toda esta historia que nos dejaron nuestros antepasados".

"Esto es un hecho extraordinario, creo que el turismo es una gran alternativa de desarrollo para la comuna y estamos muy contentos, porque eso significa que vamos por buen camino y que, con el potencial que tenemos tanto en infraestructura como en bellezas naturales, podemos tener un gran avance para la zona y la comuna", expresó.

Eduardo Contreras, coordinador del Consejo de Monumentos Nacionales en la Región de O'Higgins, explicó que la solicitud es el primer paso para conseguir la declaración y que el futuro se vislumbra favorable.

"La evaluación y el concepto para poder otorgar esta declaratoria va a depender del expediente que se está haciendo, pero yo ya he tenido algunas reuniones con el equipo a cargo, y veo muy bien la labor de sus integrantes", sostuvo.

Corporación de Desarrollo para Coya

El Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de El Teniente, Flavio Angelini, anunció la futura formación de una Corporación de Desarrollo de Coya, que tiene por objeto realizar una serie de iniciativas cuyo eje central es el turismo.

"La idea es que todas las fuerzas vivas de la localidad participen de este organismo donde, por ejemplo, podamos entregar en comodato gran parte de estos edificios para crear pequeños hostales, restaurantes, talleres, lugares donde vengamos a gozar un fin de semana o unos días, a aportar y agregar valor a la localidad", manifestó.

"Esperamos que esta Corporación tenga la participación activa del municipio, del gobierno regional y de todas aquellas empresas que hoy están ligadas a la zona, más cerca o más lejos, que tienen algún tipo de raíz, de contacto y de vínculo con nuestra comunidad", agregó.



Experiencia del Barrio Yungay

El tradicional Barrio Yungay, al poniente de la comuna de Santiago, se ha transformado en un ejemplo de cómo una comunidad organizada puede generar estrategias para conservar el patrimonio cultural y de paso obtener beneficios económicos a partir éste, a través del turismo.

Por eso un grupo de 16 vecinos de las localidades de Coya, Chacayes y Machalí -gracias a un esfuerzo conjunto de la División y el Programa Avanza de la empresa Acción RSE- llegaron al histórico barrio capitalino y pudieron conocer en detalle su experiencia de emprendimiento asociativo.

Los vecinos participaron en un taller donde les explicaron la forma en que se ha articulado la iniciativa de Yungay, con especial énfasis en la manera en que la comunidad se organizó y protegió el patrimonio cultural.

Posteriormente hicieron un recorrido por los lugares icónicos de este tradicional sector.

"Para nosotros siempre ha sido fundamental la relación con la comunidad. Y en el caso particular de Coya, generar emprendimiento es vital. Por eso, todas las prácticas que podamos extrapolar desde el Barrio Yungay serán muy útiles para poner en marcha nuestro proyecto y mejorar la calidad de vida de los habitantes de la localidad", dijo Sergio Carstens, Director de Desarrollo Comunitario de la División.

Juana Valdebenito, Presidenta de la Asociación de Mujeres Emprendedoras de Machalí, señaló que "Coya tiene todo para generar un movimiento turístico. La experiencia que conocimos puede servir mucho a nuestros objetivos, sobre todo si tenemos un apoyo tan importante como es el de Codelco", explicó.

“Esperamos que la declaración se concrete y que sea un impulso. Sería una buena oportunidad de participar para vecinos de Coya y Chacayes. Yo nací en el hospital de acá y espero que logren revivir estas construcciones, ya que son cosas que no se ven hoy en día”.



Andrea Vásquez,
habitante de Chacayes

“Yo llegué a hacer clases a esta localidad hace más de 10 años y siempre visualicé este espacio como un centro multicultural. Encuentro interesante sacarle provecho a los espacios en desuso, poder utilizarlos y hacer un centro recreacional y cultural”.



Denis Céler, profesor de la
Escuela de Orfebres de Coya

Tras convenio firmado por Codelco

Construirán nueva sala interactiva de la minería en el MIM



La muestra interactiva tendrá una superficie total de 380 metros cuadrados distribuidos en dos niveles y significará una inversión de cerca de US\$ 2 millones.

Recorrer el proceso productivo del cobre de comienzo a fin, extraer material en una mina subterránea o manejar un camión de grandes dimensiones. Estas son algunas de las experiencias que en el futuro podrán vivir quienes visiten el Museo Interactivo Mirador, MIM, en una nueva sala cuya inauguración se contempla para el segundo semestre de 2015.

Para materializar esta iniciativa, la Presidenta de la Fundación Tiempos Nuevos, Cecilia Morel, junto al Ministro de Minería, Hernán de Solminihac, encabezaron

la ceremonia de firma del convenio entre la Fundación, Codelco, Antofagasta Minerals y Mitsui & Co, que permitirá la construcción de la Sala de la Minería del Cobre en el MIM.

La Primera Dama, Cecilia Morel, expresó que esta es "una forma de homenajear a esta actividad, que es parte de nuestra identidad e historia nacional. Además, buscaremos que los niños y jóvenes, de manera interactiva, vayan familiarizándose con los distintos aspectos de la minería, la geología y lo que produce nuestra tierra, lo ligado que está el cobre a la historia chilena, su importancia en nuestra economía, y también en su uso más cercano y cotidiano".

En la misma línea, el Vicepresidente de Asuntos Corporativos y Sustentabilidad de Codelco, René Aguilar, destacó que "a través de este proyecto estamos llevando adelante la misión de acercar la minería a la gente. Para nosotros es de vital importancia despertar la curiosidad desde la primera infancia por nuestra industria y, que mejor que hacerlo en el MIM, que es el museo más visitado del país".



Masivas visitas organizadas por Codelco El Teniente

Sewell abrió sus escaleras y su encanto a la comunidad

Más de mil personas de Olívar, San Antonio, Alhué, Machalí, Coya Doñihue y Requínoa, visitaron la ciudad minera ubicada en el corazón de la cordillera.

A 2.130 metros de altura, la majestuosidad de Sewell no deja indiferente a nadie. "Vengo con mis nietas y estoy sorprendida. Todo es muy lindo", contaba Herminia Barraza, venida desde Hijuelas de Pincha, en Alhué, cuando por primera vez ponía un pie en el corazón de la Cordillera de Los Andes. Ella y su familia fueron parte de los 1.119 pobladores que Codelco División El Teniente llevó a la Ciudad de las Escaleras en sus tradicionales visitas comunitarias.

En 2013, desde el 26 de mayo hasta el 29 de noviembre, más de 25 organizaciones de comunas vecinas a nuestras operaciones acogieron la invitación para admirar el único Patrimonio de la Humanidad ubicado en la Región de O'Higgins y conocer parte de la historia que esconden sus edificios y escaleras.

Zenaida Guzmán nació en Sewell en 1954 y vivió en este campamento minero hasta los 20 años. Tras regresar a su pueblo de la infancia señaló que: "lo que más recuerdo es una infancia feliz, una juventud muy sana, los primeros pololos y los bailes en el Club Social. Acá teníamos una muy buena vida con mis 7 hermanos, mi padre que trabajaba en el molino seco y mi mamá en el hospital. Siento un gran orgullo de volver junto con una de mis hermanas, mis hijas, sobrinos y nietos", relató emocionada.

Los encantos de Sewell, que a partir de 1905 dieron vida a uno de los más emblemáticos y singulares campamentos mineros del mundo y que, entre 1931 y 1968, llegó a tener una población de 15 mil habitantes, sedujeron a las comunidades visitantes. Muchos pobladores de Alhué y San Antonio, por ejemplo, por primera vez en su vida conocieron la nieve. Para otros, fue un reencuentro con sus raíces.

Rita Roa actualmente vive en Doñihue, pero cuando visitó nuevamente la llamada Ciudad de las Escaleras, en la ladera del llamado Cerro Negro, la nostalgia se apoderó de ella. "Vivía en el edificio 151, nací acá, y estoy muy contenta de volver. Por mí no me iría de Sewell, ya me lo he llorado todo. Esta es la quinta vez que vengo, y si fuera por mí me quedaría. La emoción es enorme cuando uno llega. Cuando me voy, siento como que algo de mí quedara acá", dijo.

La fuerza de los recuerdos también se transformaron en melancolía en la memoria de Guillermo Barrios, de Machalí. "Viví cuando niño y no había vuelto nunca. Son bonitos recuerdos. En la escalera que tiene esa pulpería



que estaba antes, me di un tremendo porrazo por andar jugando con nieve. Fueron casi 50 años para regresar", comentó.

Para quienes no la conocen, una de las principales características de Sewell es la ausencia de calles, que son reemplazadas por escaleras. Entre sus principales atracciones está el Museo de la Gran Minería del Cobre, que ocupa el edificio que fue construido en 1936 y que fue utilizado por décadas como Escuela Industrial. En 1998, la ciudad fue declarada Monumento Nacional en la categoría Zona Típica y Pintoresca y en 2006, la UNESCO le entregó el título de Patrimonio de la Humanidad.



“Tenemos mucho de minero”, aseguró el entrenador Eduardo Berizzo

O'Higgins jugó su mejor partido cultural en Sewell

Invitados por la División, el plantel y cuerpo técnico del campeón chileno visitó la llamada “Ciudad de las Escaleras”.



Lejos de la frialdad que requiere el goleador cuando se mueve en el área, Pablo Calandria se estremece cuando alza su vista y observa la imponente escenografía que lo rodea. “Es otro mundo”, dice mientras mira las montañas, en el ex campamento minero de Sewell.

“Soy de Buenos Aires y para mí esto es sorprendente”, explica el delantero argentino que visitó la llamada “Ciudad de las Escaleras” junto con el plantel y cuerpo técnico de O'Higgins.

El Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos, Flavio Angelini, dijo que para la División es un honor recibir a los campeones de Chile. “La historia de El Teniente está íntimamente ligada a la región y su gente. La minería y el deporte tienen mucho en común. Sobreponerse a la adversidad y lograr lo que se pensaba que era imposible son experiencias que compartimos con esta institución”, recalcó.

Reflexivo, como siempre, el técnico Eduardo Berizzo analizó la relación entre el espíritu del trabajador del cobre con sus dirigidos. “El mejor comentario que puedo hacer es que O'Higgins tiene mucho de minero: es un hombre esforzado, un tipo que no se queja, que trabaja por el bien común y el de su familia. El equipo y el club tienen mucho que ver con esa conexión, esa identidad y representación que tiene el trabajador de la mina para el país”.

A 2.200 metros sobre el nivel del mar, y celular en mano, juveniles y experimentados del plantel aprovecharon de fotografiarse en el Teniente Club, la cancha de bowling, la iglesia, el museo y en los sitios más emblemáticos del ex campamento minero.

“Nos sirve para conocer cómo era la vida de la gente que también fue parte de los inicios de O'Higgins y entender la magnitud y trascendencia de la relación que tiene el club con los mineros”, comentó Yerson Opazo.



“Me gusta mucho la historia y estar en aquí es una maravilla. Estoy encantado de disfrutar este lugar donde más encima también pudimos encontrar a fanáticos del club”, dijo Luis Pedro Figueroa, uno de los líderes del equipo rancahuino.

Después de tres horas de recorrido, el plantel volvió a sus entrenamientos, pero con un recuerdo que nunca olvidarán.



PARA EVITAR EMERGENCIAS HAY QUE ESTAR ALERTA.

Evitemos juntos los incendios forestales con estos consejos de CONAF y Bomberos.



Mantén limpia de vegetación la orilla de los caminos colindantes a tu propiedad, para prevenir o impedir el avance del fuego.



No arrojes fósforos o cigarrillos encendidos sobre pasto o vegetación seca.



Evita quemar residuos vegetales o basura en primavera y verano o cuando hay viento.



Evita acumular grandes cantidades de basura en zonas cercanas a tu casa.



Limpia las áreas forestadas de vidrios, aceites, aerosoles y lupas expuestos al sol.



No dejes fósforos o encendedores al alcance de los niños.

Según el Plan de Descontaminación del Valle Central de O'Higgins, el 86% de la contaminación por PM 10 proviene de la quema de biomasa. Los incendios forestales aportan por sí solos el 36,4% del total.



CODELCO
Orgullo de Todos

El Teniente

**PURO
O'HIGGINS**

DESCONTAMINEMOS
NUESTRA REGIÓN

*Puro O'Higgins es una iniciativa de
Codelco División El Teniente con la
participación de los municipios de
Requínoa, Doñihue, Machalí y Rancagua.*

www.puroohiggins.cl

